

8. Derecho a la protección física y psicológica

Tiene el derecho de ser protegido de perjuicio. Tiene el derecho a comida adecuada y nutritiva, ropa y refugio.

9. Derecho a servicio médico y dental

Tiene derecho a atención médica y dental tanto de rutina como de emergencia.

10. Derecho a asesoría legal

Tiene el derecho de consultar en privado con su abogado en lugares y tiempos apropiados.

11. Derecho a información

Tiene derecho a estar informado de normas, procedimientos y reglas que le afecten dentro de TJJD.

12. Derecho a la precisión y justicia

Tiene el derecho a decisiones precisas y justas con respecto a usted.

13. Derecho a la confidencialidad de registros

Tiene el derecho a la confidencialidad de sus registros. No serán divulgados con excepción de aquellos autorizados por ley.

14. Derecho a presentar quejas y apelar decisiones

Tiene el derecho al acceso de un método justo y preciso para resolver quejas.



ROMPE EL SILENCIO

Rompe el Silencio le pide que reporte cualquier cosa que sepa acerca de asaltos sexuales en TJJD. No importa si el asalto es de personal u otro joven. Usted verá estos posters acerca de la línea directa para el Acta de Eliminación de Violación Sexual en Prisión (PREA) alrededor de TJJD.

CERO TOLERANCIA

El poder legislativo de Texas ha adoptado la política de cero-tolerancia en relación al abuso sexual, acoso sexual incluyendo, contacto sexual de consentimiento mutuo del joven en la custodia del Departamento de Justicia Juvenil de Texas. Cualquier violación debe ser reportada. Vea estos posters por todo el campus para el Bill 103 del Senado, Sesión 80 del poder legislativo de Texas.

Usted puede "Romper el Silencio" o puede ayudar a reforzar "Cero Tolerancia" al llamar al centro de atención o puede enviar la información vía correo a TJJD en Austin. Utilice este centro de atención para cualquier emergencia o quejas serias que requieren atención inmediata.

TJJD HOTLINE
866-477-8354

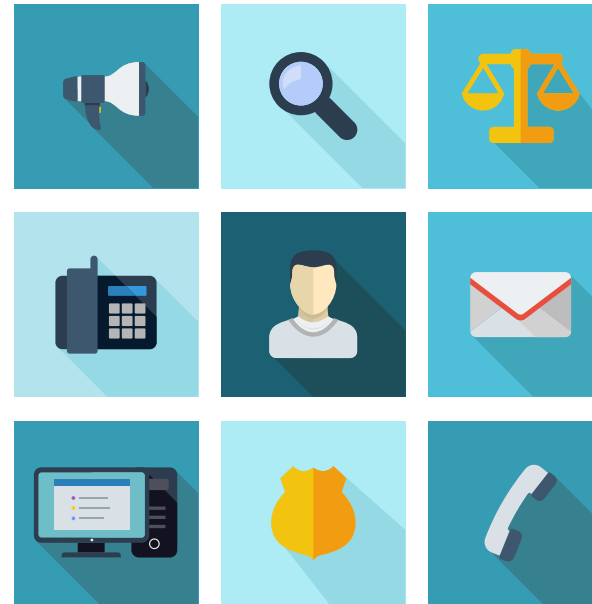


11209 Metric Blvd., Building H, Austin, TX 78758
Post Office Box 12757, Austin, TX 78711
tjjd.texas.gov

Este folleto está diseñado para ser una guía de referencia solamente. Usted tiene acceso a las políticas completas de TJJD, que explican en detalle cómo realizar quejas o reportes de abuso. Estas políticas deberían estar presentes en su dormitorio.

¡Es tu derecho reportar lo que está mal!

Guía Juvenil para Quejas y Reclamos



tjjd.texas.gov

Queremos que tenga una buena experiencia en TJJD por lo tanto, empezamos con esta promesa:

Tus Derechos Básicos

- Derecho al trato igual**
Tiene derecho a ser libre de discriminación.
- Derecho a la libertad de expresión**
Tiene derecho a la expresión personal mientras no afecte la seguridad y el orden.
- Derecho a la libertad de religión**
Tiene derecho a participar o no en actividades religiosas.
- Tiene derecho a la propiedad personal**
Tiene el derecho de mantener y utilizar propiedad personal que no presente peligro, altere programas o motive mala conducta.
- Derecho a recibir visitas**
Tiene el derecho de recibir visitas, incluyendo comunicaciones privadas en persona con padres.
- Derecho al acceso de correo y teléfono**
Tiene el derecho de comunicarse libremente vía el correo siempre y cuando no presente un riesgo a la seguridad. Tendrá acceso al teléfono en la medida que sea posible.
- Derecho a ingresos y regalos monetarios**
Tiene derecho a su dinero. TJJD podrá limitar la cantidad en superana pero no podrá retenerlo de su fideicomiso sin su permiso.



¿Como reporto abuso o presento una queja?



CUENTELE a un asesor/a, YDC, administrador/a de campus, maestro/a, enfermero/a, especialista en los derechos de menores, investigador de cuidado de menores, inspector general, el ombudsman, voluntario, padres o cualquier adulto de confianza.



LLAME al centro de atención de TJJD al 866-477-8354 o al centro de atención CPS al 800-252-5400.



ESCRIBA una queja o carta a un oficial de TJJD incluyendo al inspector general u ombudsman.



¿Qué pasa si alguien me amenaza acerca de presentar una queja?

Requiere valor reportar abuso o delito, especialmente si siente vergüenza o miedo puede empeorar. Recuerde que existe gente que se preocupa por usted y no toleraran que usted sea abusado o tratado de manera injusta. Si alguien le está causando daño porque reporto un problema-eso se llama represalia. Cualquiera que tome represalias, incluyendo personal de TJJD, se encontrara en serios problemas. Asegúrese de reportar represalias como reportaría cualquier cosa. Si experimenta represalia, recuerde que puede reportarlo a una persona que no trabaja en su instalación al llamar el centro de atención de TJJD.

¿Puedo ayudar a otro joven o recibir ayuda al presentar una queja?

Si. Usted puede pedir ayuda de cualquier lugar y con quien se sienta más cómodo incluyendo sus compañeros/as. Algunos/as de sus compañeros/as pueden entender mejor las reglas y normas de TJJD y otros/as pueden escribir una queja mejor. Si usted es hábil en esto ayude a sus compañeros/as. Y, cuídense unos a otros. Si observa a algún compañero ser abusado y/o maltratado/a por personal de TJJD o de algún otro joven, usted puede presentar una queja de parte de él/ella. No lo vea como delatar. En lugar de eso, imagine como se sentiría si usted tuviera problemas y nadie quisiera ayudarle.

¿A Quien le Digo?

Los más importante es decirle a un adulto de confianza acerca de cualquier problema que este teniendo, especialmente, si está sufriendo abuso de personal de TJJD o algún otro meno. No se preocupe si no sabe a quién decirle. Cualquier miembro de TJJD, voluntario o investigador puede hacer llegar su queja a la persona adecuada.



Especialistas en Derecho Juvenil

Estos empleados de TJJD estan a cargo del sistema de quejas juvenil. Ellos se aseguran de que sus quejas sean contestadas. Este folleto explica como escribir una queja.



Investigadores del Cuidado Juvenil

Estos empleados de TJJD investigan acusaciones no criminales de abuso, descuido, explotación o violaciones normativas en contra del joven dentro de TJJD.



Oficina del Inspector General

Estos oficiales de la ley investigan actos criminales cometidos por personal de TJJD o de jóvenes y pueden presentar cargos entre sí.



Oficina del Ombudsman

Estos monitores independientes se enfocan en problemas que afectan al sistema entero de TJJD con esperanza de mejorar el cuidado estándar de menores y asegurar que todos los derechos de los menores sean respetados.



Servicios para la Protección Juvenil

Los investigadores analizan quejas de abuso, negligencia o explotación.



Grupos que abogan por Derechos

Le ayudan a los menores con problemas y hablan con los legisladores para crear cambios en el entero sistema de justicia juvenil.

¿Como escribo una queja?



Esperemos que mientras este en TJJD la mayoría de sus problemas no sean serios y se puedan resolver en seguida, al utilizar el sistema de quejas. Cada dormitorio tiene un joven que funciona como secretario de quejas.

1. Primeramente, necesita pedir al secretario de quejas una forma de quejas.
2. Siguiendo, escriba lo que está mal y como quiere que TJJD lo arregle.
3. Arranque la hoja amarilla y guárdela. Es su copia.
4. Doble la hoja blanca y déjela en unacaja de quejas con llave en su campus.No tiene que dar explicación ni mostrarsu queja a nadie antes de ponerla en lacaja.
5. TJJD le dirá por escrito dentro de 10 días laborales si el problema tiene resolución como sugirió o de otra forma.
6. Si no le gusta la respuesta que reciba acerca de su queja nos puede pedir que consigamos que alguien más lo vea de nuevo. Eso se llama apelación y usted tiene el derecho de apelar la decisión.

Una queja formal es mejor para quejas generales y es una buena forma de resolver la mayoría de los problemas. pero, si alguien está abusando de usted, debe reportarlo en persona para que TJJD lo pueda detener de inmediato.

ALGO MAS

¡Nunca mienta! No invente algo para meter a alguien en problemas. Presentar reportes falsos de crímenes o mentirles a los investigadores son crímenes en sí. Simplemente no vale la pena. Además, dar seguimiento a reportes falsos toma tiempo que de otra manera utilizarían para arreglar problemas reales.